

SCHAEFFLER

Bolla di consegna Delivery note

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA		2 Nota destinatario / Receiving Notes 6 Porto / Freight Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovia/ Rail Confere/ Carrier Porto/ Freight Altra vettura / Other Vehicle Espresso/ Express Vettura propria/ Own Vehicle Posta		3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 36717460 4 Data spedizione/ Shipping Date 26.03.2019 Fattura/Invoice 8 Nr./No. 9 Data/Data	
Cod.fornitore/ Supplier No. 91001509		VAT reg no.: IT04886850728		Incoterms DAP Modugno	

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003885301	10 Vs.rif. / Your Reference 413	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr.reparto/ Our Department PJSFAH-PLL5 Fruzsina Sipos	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 198933
--	---	-------------------------------------	--	---------	---	---

19 Tipo spedizione/ Shipping Code SELF-COLLECTOR / Autocarro/ P.to assegnato	20 Franco/ Free X	23/24 Lordo/ Gross 748,5 kg	Peso lordo/Total Weight
21 Imballi/ Packing 48 x KLT 4314, 3 x 0000SON	22 Rif.spedizione/ Shipping Mark 14248	26 Luogo di scarico/ Receiving Location	Assegnato/ Not Free Netto/Net 629,7 kg
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address <p style="text-align: center; font-size: 1.2em;"><i>180223027 - 5009160479 25375</i></p>			

27 Pos.	28 Cod art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / mis. / Qty Unit	40 Destinataro / Receiver Q.tà / Qty +/-
---------	---	--	------------------------	----------------------------	---

10 9000112573 F-563739.04.RTR1-H84#S 2.880
 Cuscinetto a rulli conici
 083563415-4350-10

Carico / Batch Carico / Batch Quantità carico / Quantity
 550003885301 0033561524 2.880 PZ

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Ungheria
 Quantità dichiarata: *2880*
 Quantità effettiva:
 Tipo imballaggio:
 Quantità Imballi: *3*
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: *28/07/2019*
 Firma *[Signature]*

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing	Description	Nr. Kanban
1	900336	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	Mat.No. 083563415-4350-10 Quantity: 960 PZ	
2	900337	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	Mat.No. 083563415-4350-10 Quantity: 960 PZ	
3	900338	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	Mat.No. 083563415-4350-10 Quantity: 960 PZ	

Gestione beni in prestito

48 P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP KLT 4314



SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 36717460

Datum/Date: 26.03.2019

3 P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG

0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22
1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country).... FAG MAGYARORSZÁG IPARI KFT UNGARN 4031 DEBRECEN HATÁR ÚT 1/D.		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF N° 2019/31049 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country).... Magna PT S.p.A. ITALY I-70026 Modugno BA V Dei Ciclamini 4		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country).... OPTIMUS 92 KFT 4028 Debrecen Nagy Pál u. 8.				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country).... helység / place / Ort MODUGNO BA ország / country / Land IT Italy		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)....				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date).... helység / place / Ort DEBRECEN ország / country / Land HU Magyarország időpont / date / Datum 2019-03-26		18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations...				
5 Mellékelt okmányok Annexed documents... Szállító:						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
1248 pc	1	colli	Csapágygyuru F-563739.04.LTR1-H8	84829900	162	
2880 pc	3	colli	Kúpörgős csapágy F-563739.04.RTR1	84822000	772	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR				SUM: 934		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) FAG Mo Ip Kft. sajtózárra nélkül.		19 Fizetendő To be paid by...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvető Consignee...	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei		20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen				
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Debrecen 2019-03-26 am 20 on		24 Az áru átvétele: Goods received: 2019-03-26 Gut empfangen: Datum am		22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Sándor IRAN: HU02-191805-000R003-50300021 Adószám: HU02483-2-09 Adószám: HU 11852409		
23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers OPTIMUS 92 KFT. © Cégjegyzékszám: 09-09-001848 Adószám: 11143110-2-09		25 Járó Vehicle... Rendszám Registration numb... PAM-916 Tömeg Useful load...				

Veszélyes árukat az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorában
beruházó az osztály, a szám és adott esetben a betű
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on
the last line of the column the particulars of the class, the number and the
letter, if any
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der
letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der
Buchstabe

L. L. L. + NAGEL S.r.l.
28 MAR 2019
 Átvető aláírása és bélyegzője
 Signature and stamp of the consignee...